

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
CÔNG VĂN ĐẾN	Số: 168... ngày 05/5/2020
	CHUYÊN
	Lãnh đạo CC:
	Phòng: VP Quản lý HS
Sao:	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 11/EKD/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH EIKODO VIỆT NAM

Địa chỉ: Lô đất số J-2, khu Công nghiệp Thăng Long II, phường Dị Sử, thị xã Mỹ Hào, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Điện thoại: 0221.3974.482

Fax: 0221.3974.483

E-mail: info@s-eikodo.vn

Mã số doanh nghiệp (Mã số thuế): 0900902466

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 75/2018/ATTP-CNĐK

Ngày Cấp: 14/12/2018

Nơi cấp: Chi cục vệ sinh ATTP tỉnh Hưng Yên.



II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Kẹo Matcha sữa

2. Thành phần:

- Đường, mạch nha, bột chè xanh Matcha (0.73%), sữa bột (0.44%), hương Matcha giống tự nhiên.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng in trên bao bì.

4. Phương thức bảo quản: Bảo quản nơi sạch sẽ, khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp

5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Kẹo được bao gói đơn chiếc bằng màng PET12/VMCPP25 và được đóng gói vào túi OPP30/VMCPP25 đảm bảo an toàn vệ sinh theo QCVN 12-1:2011/BYT.

- Khối lượng tịnh: 120 g/ túi sản phẩm

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):

Sản xuất tại: CÔNG TY TNHH EIKODO VIỆT NAM

Địa chỉ: Lô đất số J-2, Khu Công nghiệp Thăng Long II, phường Di Sơn, thị xã Mỹ Hòa, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 0221 3974 482

Fax : 0221 3974 483

III. Mẫu nhãn sản phẩm

(Có đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm”.
- QCVN 8-2:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm”.
- QCVN 8-3:2012/BYT của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm”.
- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ Y tế về việc ban hành “Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm”.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Hưng Yên, ngày 22 tháng 04 năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



TỔNG GIÁM ĐỐC

FUKUNAGA ATSUHIRO





KÉO MATCHA SỮA
まっぢや
ミルク



KÉO MATCHA SỮA
まっぢや
ミルク






<p>TÊN SẢN PHẨM: KÉO MATCHA SỮA 商品名: 抹茶ミルクキャンディ</p> <p>THÀNH PHẦN 成分名</p>	<p>ĐƯỜNG, MẠCH NHÀ BỐT CHÉ KANI MATCHA (0.73%), SỮA BỐT (0.4%), HƯƠNG MATCHA GIÒNG TỪ NHẬT. 砂糖、乳糖、抹茶 (0.73%)、ミルク パウダー (0.4%)、抹茶フレー バー</p>	<p>KHỐI LƯỢNG: 120g 内容量</p> <p>NGÀY SẢN XUẤT VÀ HẠN SỬ DỤNG 賞味期限</p> <p>PHƯƠNG THỨC BẢO QUẢN 保存方法</p> <p>XUẤT XỨ SẢN PHẨM 製造者</p>
---	---	---

CHẤT GÂY DỊ ỨNG CÓ TRONG THÀNH PHẦN SỮA

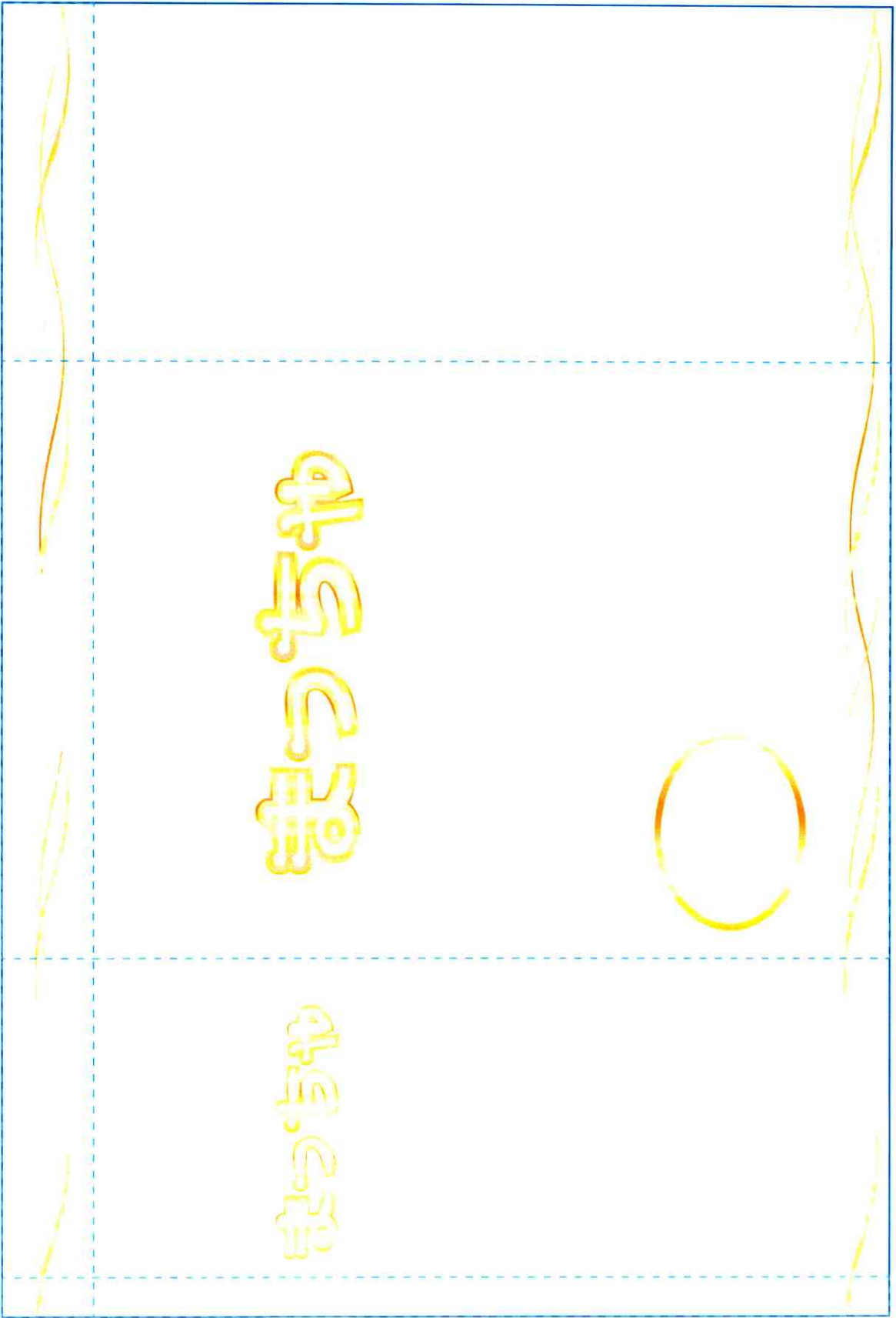


8 4936117 790522

HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ SỐ: 11/EKDD/2020

Được sáng lập vào năm 1977, Công ty cổ phần SUZUKI EIKODO là công ty chuyên sản xuất bánh kẹo của Nhật Bản với lịch sử thành lập hơn 140 năm. Hiện tại là một công ty đang phát triển các dòng sản phẩm đa dạng, phong phú như là chocolate, bánh kem, caramen... Không chỉ tại thị trường Nhật Bản mà các dòng sản phẩm của Công ty cổ phần SUZUKI EIKODO còn không ngừng vươn xa ra cả thế giới, với tiêu chí "Tuần đến mở các dòng sản phẩm" vì nụ cười của khách hàng.

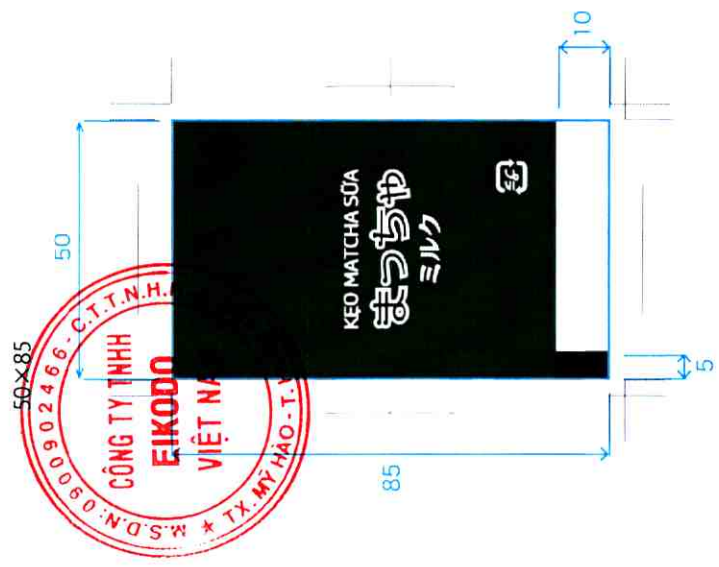




まっちゃん

まっちゃん







SGS

Report N°: 1911250387

Page N°: 1/3

BẢN SAO

Ho Chi Minh City, Date: November 11, 2019
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 11/11/2019

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO: FDL19/12662-1
Đơn hàng: FDL19/12662-1

CLIENT'S NAME : CÔNG TY TNHH EIKODO VIỆT NAM
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : LỘ ĐẤT SỐ J-2, KHU CÔNG NGHIỆP THĂNG LONG II,
Địa chỉ PHƯỜNG DỊ SỬ DỊ SỬ, THỊ XÃ MỸ HẢO, TỈNH HUNG YÊN

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description <i>Mô tả mẫu</i>	: CANDY : Kẹo
Number of sample <i>Số lượng mẫu</i>	: 01 sample : 01 mẫu
Sample characterisation/ condition <i>Tình trạng mẫu</i>	: Sample (approx. 600g) in full label packaging (plastic bag) : Mẫu (khoảng 600g) chứa trong bao bì nhãn mác đầy đủ (túi nhựa)
Client's reference <i>Chú thích của khách hàng</i>	: KEO MATCHA SỮA
Date sample(s) received <i>Ngày nhận mẫu</i>	: November 01, 2019 : 01/11/2019
Testing period <i>Thời gian thử nghiệm</i>	: November 01 – November 11, 2019 : 01/11/2019 – 11/11/2019
Test requested <i>Yêu cầu thử nghiệm</i>	: As applicant's requirement : Theo yêu cầu của khách hàng
Test result <i>Kết quả kiểm nghiệm</i>	: Please refer to the next page(s) : Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

168 Nguyễn Thị Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory, Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay
Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory, Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra
Noc 2 IZ, Phloc Tho Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 - (84-28) 3935 1921 - www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/verifycertificate/verifyCertificate.jsp>.





SGS

Report N°: 1911250387

Page N°: 2/3
BẢN SAO

DETAIL TEST RESULT(S)
KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
1. Total Plate Count Tổng vi khuẩn hiếu khí	ISO 4833-1:2013 (A) (H)	< 10	cfu/g
2. Bacillus cereus Bacillus cereus	AOAC 980.31 (21 st Ed., 2019) (A)	< 10	cfu/g
3. Clostridium perfringens Clostridium perfringens	ISO 7937:2004 (A) (H)	< 10	cfu/g
4. Total Coliforms Coliforms tổng	ISO 4832:2006 (A) (H)	< 10	cfu/g
5. E. Coli E. Coli	ISO 16649-3:2015 (A)	0	MPN/g
6. Salmonella spp. Salmonella spp.	ISO 6579-1:2017 (A)	Not Found Không phát hiện LOD ₅₀ = 0.6 cfu	/25g
7. Staphylococcus aureus Staphylococcus aureus	US FDA BAM Chapter 12 (2016) (A)	< 10	cfu/g
8. Total Yeast Tổng nấm men	ISO 21527-2:2008 (A) (H)	< 10	cfu/g
9. Total Mold Tổng nấm mốc		< 10	cfu/g
10. pH value Giá trị pH	AOAC 945.27 (21 st Ed., 2019) (*)	6.35	-
11. Aflatoxin B1 Aflatoxin B1	AOAC 2005.08 (21 st Ed., 2019)	Not detected Không phát hiện LOD = 0.1	µg/kg
12. Aflatoxin (B1, B2, G1, G2) Aflatoxin (B1, B2, G1, G2)		Not detected Không phát hiện LOD = 0.1/ea	µg/kg
13. Sodium (Na) Natri	Ref. AOAC 2011.14 (21 st Ed., 2019) (A) (H)	1.3 LOD = 0.3	mg/100g
14. Arsenic (As) Asen	Ref. AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019) (A) (H)	Not detected Không phát hiện LOD = 0.07	mg/kg

TỈNH
PHÒNG
NG CH
SỐ

SGS Vietnam Ltd.

Hà Nội Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tân Bình IZ, Tay
Điễn H Ward, Tân Phú Dist., Hồ Chí Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra
Kien Ward, Ninh Kiều Dist., Cần Thơ City, Vietnam
Tel: +84 28 3336 1920 / (84-28) 3336 1921 / www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions. If any, the Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/e/certificate/authenticatesCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 1911250387

Page N°: 3/3
BẢN SAO

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
15. Cadmium (Cd) Cadmim	Ref. AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019) ^{(A) (H)}	Not detected Không phát hiện LOD = 0.03	mg/kg
16. Lead (Pb) Chì		Not detected Không phát hiện LOD = 0.03	mg/kg
17. Mercury (Hg) ^(T) Thủy ngân	AOAC 2016.(2013.06)	Not detected Không phát hiện LOD = 0.01	mg/kg

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ Giới hạn phát hiện
- When the chemical analyte is detected but the concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as "< LOQ". If the result was calculated from sum of individual analytes, it was done without single values below LOQ taken into account. For microbiological analyte, according to the plate count testing method with dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies was not formed was reported as <10 cfu/g.
Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả sẽ được thể hiện là "< LOQ". Nếu kết quả được tính từ tổng của từng chỉ tiêu, nó được thực hiện không bao gồm các giá trị đơn lẻ nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đổ đĩa với hệ số pha loãng là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc sẽ được trả kết quả <10 cfu/g.
- The method remarked with ^(T) is not currently within the ISO 17025 accreditation scope and the test remarked with ^(T) is performed by subcontractor.
Phương pháp được đánh dấu ^(T) chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025 và chỉ tiêu được đánh dấu ^(T) được thực hiện bởi nhà thầu phụ
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) are designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác
END OF THE REPORT

Ngày 28-04-2020



CÔNG CHỨNG VIÊN
Trần Thị Khanh Phương

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xư



Lâm Văn Xư
Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm

SGS Vietnam Ltd.
 108 Nguyễn Thị Minh Khai St., Ward 6, District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tân Bình IZ, Tây Thạnh Ward, Tân Phú Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park In Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phước Thới Ward, O Môn Dist., Can Tho City, Vietnam
 (84-28) 3835 1920 - (84-28) 3835 1921 - www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
 This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/certificate/authenticateCertificate.ssp>

BẢN SAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM
CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM TỈNH HƯNG YÊN
CHỨNG NHẬN**

Tên cơ sở: Công ty TNHH Eikodo Việt Nam

Địa chỉ: Lô đất J-2, KCN Thăng Long II, xã Dị Sử, huyện Mỹ Hào, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 02213974482

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH:

Sản xuất, kinh doanh thực phẩm bổ sung vi chất dinh dưỡng, thực phẩm bao gói sẵn

Hưng Yên, ngày 14 tháng 12 năm 2018

CHI CỤC TRƯỞNG



Số cấp: 75 / 2018 / ATTP - CNĐK

Có hiệu lực đến ngày 14 tháng 12 năm 2021

CÔNG CHỨNG VIÊN

Nguyễn Thị Chiếu
Nguyễn Thị Chiếu Đỗ Mạnh Hùng

**CHỨNG THỰC BẢN SAO NÀY
ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Hưng Yên, ngày 14 tháng 12 năm 2018

Nguyễn Thị Chiếu
Nguyễn Thị Chiếu

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Mã số doanh nghiệp: 0900902466

BẢN SAO

Đăng ký lần đầu: ngày 09 tháng 12 năm 2014

Đăng ký thay đổi lần thứ: 5, ngày 12 tháng 12 năm 2019

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH EIKODO VIỆT NAM

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: EIKODO VIETNAM COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt: EKD

2. Địa chỉ trụ sở chính

Lô đất số J-2, Khu công nghiệp Thăng Long II, Phường Dị Sử, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Điện thoại: 0221 3974482

Fax: 0221 3974483

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ 69.502.000.000 đồng.

Bằng chữ: Sáu mươi chín tỷ năm trăm lẻ hai triệu đồng

Tương đương 3.120.000 đô la Mỹ

4. Thông tin về chủ sở hữu

Tên tổ chức: SUZUKI EIKODO CO.,LTD

Mã số doanh nghiệp/Quyết định thành lập số: 2000-01-013754

Ngày cấp: 28/07/1933 Nơi cấp: Sở Tư pháp Gifu, Nhật Bản

Địa chỉ trụ sở chính: 50 Tawaramachi Ogaki Gifu, Nhật Bản

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: FUKUNAGA ATSUHIRO

Giới tính: Nam

Chức danh: Tổng giám đốc

Sinh ngày: 12/06/1974

Dân tộc: Quốc tịch:

Nhật Bản

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Hộ chiếu nước ngoài

Số giấy chứng thực cá nhân: TK3565968

Ngày cấp: 13/12/2010

Nơi cấp: Bộ ngoại giao Nhật Bản

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Phòng 2103, Aisa Tower B2 L5-2, Motogo2, thành phố Kawaguchi, tỉnh Saitama, Nhật Bản

Chỗ ở hiện tại: Số 86, đường Phạm Huy Thông, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam



CÔNG CHỨNG VIÊN
Nguyễn Thị Thủy



TRƯỞNG PHÒNG



Nguyễn Thị Cẩm